

**Instruction manual | Betriebsanweisung | Notice d'utilisation**

- [EN]** Instruction manual including safety hints raccoon repellent ultrasonic
- [DE]** Betriebsanweisung mit Sicherheitshinweisen Waschbärabwehr Ultraschall
- [FR]** Notice d'utilisation avec informations de sécurité protection ultrasonique contre le raton laveur
- [NL]** Gebruiksaanwijzing inclusief veiligheidstips wasbeerafweermiddel ultrasoon
- [DK]** Brugsanvisning med sikkerhedsanvisninger vaskebjørneafvisende ultralyd
- [SI]** Navodila za uporabo, vključno z varnostnimi nasveti ultrazvočni repelent rakunov
- [IT]** Manuale di istruzioni con indicazioni sulla sicurezza Repellente per procioni a ultrasuoni
- [ES]** Manual de instrucciones con consejos de seguridad repelente de mapaches ultrasónico
- [PT]** Manual de instruções com conselhos de segurança repelente de guaxinins ultrassónico
- [PL]** Instrukcja obsługi zawierająca wskazówki dotyczące bezpieczeństwa ultradźwiękowy odstraszacz szopów
- [RO]** Manual de instrucțiuni, inclusiv sfaturi de siguranță raccoon repellent ultrasonic
- [CZ]** Návod k použití včetně bezpečnostních rad ultrazvukový odpuzovač mývalů



- [EN]** Please read through before installation. Please read safety guidelines leaflet.
- [DE]** Bitte vor Inbetriebnahme durchlesen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- [FR]** Veuillez lire ces instructions avant la mise en service et respecter les conseils de sécurité.
- [NL]** Doorlezen voor installatie. Lees de bijsluiter met veiligheidsrichtlijnen.
- [DK]** Læs den igennem før installation. Læs venligst folderen med sikkerhedsretningslinjer.
- [SI]** Pred namestitvijo preberite. Preberite letak z varnostnimi navodili.
- [IT]** Leggere attentamente prima dell'installazione. Leggere il foglio di istruzioni per la sicurezza.
- [ES]** Léalo detenidamente antes de la instalación. Lea el folleto de directrices de seguridad.
- [PT]** Ler o folheto antes da instalação. Leia o folheto com as diretrizes de segurança.
- [PL]** Przed instalacją należy zapoznać się z instrukcją. Przeczytaj ulotkę z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.
- [RO]** Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de instalare. Vă rugăm să citiți broșura cu instrucțiuni de siguranță.
- [CZ]** Před instalací si je přečtete. Přečtete si prosím leták s bezpečnostními pokyny

EN GENERAL INSTRUCTIONS

The operating instructions provide important information on handling the appliance. The operating instructions must be read carefully before starting any work! It is an integral part of the product and must be kept in the immediate vicinity of the appliance, accessible and carefully stored at all times. If you sell or pass on this product, it is essential that you also hand over these instructions. For safety and authorisation reasons, it is not permitted to convert and/or modify this appliance or use it in a manner that is not appropriate. The prerequisite for safe working is compliance with the specified safety and handling instructions. It must be checked whether the place of use is suitable and the local accident prevention regulations and general safety regulations applicable at the place of use of the device must be observed. The device is only intended for use on your own private property and for use in unoccupied rooms or outdoors at an appropriate distance from dwellings. If the device is installed outdoors, there is a risk that neighbours may be disturbed by audible music tones. It is therefore advisable to place it more than 20 m away from a location where your neighbours could be disturbed if there is no obstacle separating you. Do not place the device behind any obstacles (e.g. wall). Protection class of device is IP44. Clean the appliance with a damp cloth if it is dirty. Do not use harsh cleaning agents or solvents.

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance is not intended for use by children under 8 years of age, but may be used by older children under supervision. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.

This device contains a built-in battery that cannot be replaced. If the charging cable is damaged, it must be replaced with a new cable. Only charge the appliance with the voltage intended for it: 5 Volt DC. Never use the device for purposes other than those described in these operating instructions. In particular, make sure that the device is never exposed to people or pets at close range (less than 1 metre) for long periods of time.

Never hold the device directly to your ear. Humans cannot hear frequencies > 20 kHz, but there is a high sound pressure level that can strain the ear over a longer period of time. Ultrasonic bounces off smooth surfaces, but is absorbed by soft materials such as carpets or curtains.

Ultrasound cannot penetrate walls or ceilings.



The symbol of the “crossed-out wheeled bin” on an article or on packaging indicates that the article and its packing cannot be disposed of in normal household waste. The article must be taken to an appropriate collecting point for the return and recycling of old electrical and electronic devices. Batteries have to be removed and disposed of separately. For more precise information on disposing of this device, please contact your local authority, the waste disposal service in your region or the specialist retailer from whom you bought this device.

TECHNICAL FEATURES

OPERATION

To turn on the raccoon repellent ultrasonic press the On/Off switch. The GREEN LED on top will flasha for 30 seconds. Thanks to photometric sensor device works only at night (illuminance < 4 LUX) and not during the day. The device will cycle through the frequencies every 210 seconds. The sound frequencies vary between 1-30 kHz at a noise level of 90-97 dB. When the battery is low the RED LED will flash. The unit will shut down in 15 hours if not charged.

CHARGING

To charge the battery remove the unit from the mounting base by turning it counter clockwise. Turn the unit over and pull up the cover to the charging port. Insert the USB-C plug (1.5 m USB cable included) into the charging port. Insert the standard USB plug into a 5 Volt charging port. The BLUE LED on the top of the device will flash. A full charge may take 4-5 hours. When the battery is fully charged the LED will glow blue continuously. Close the charging port again with the cover after the charging process. The Lithium-Ion Polymer Battery (3.7 V, 1500 mAh) can last 40 days after a full charge.

ASSEMBLY AND INSTALLATION

The raccoon repellent emits ultrasonic waves and audible sounds in a radius of 3 to 4 m around the device, which corresponds to a protected area of around 40 m². The device repels raccoons, rats, martens and more, but safe for animals, because it does not harm animals. Animals are disturbed by the ultrasound and panicked by the sounds of the device, so that they sense a permanent danger that causes them to hide. They are exhausted by the constant stress and leave the place.

DOUBLE SIDED TAPE

Clean the bottom surface of the mounting plate. Peel the backing from one side of the double stick tape. Locate the tape over the circular platform. Push to the surface. Determine the location for the device on the garbage can or on flat surface near the area to be protected. Clean the surface. Peel the backing from the double stick tape and press to the surface.

SCREW

Locate the repeller near the garbage can or near the area to be protected. Flatter surfaces provide greater stability. Hold the mounting plate to the surface and mark the holes with a pencil. Do not over tighten the screws or the mounting plate will bow.

DE ALLGEMEINE HINWEISE

Die Bedienungsanleitung gibt wichtige Hinweise zur Handhabung des Gerätes. Die Betriebsanleitung muss vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig gelesen werden! Sie ist Bestandteil des Produkts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts aufbewahrt werden, jederzeit zugänglich sein und sorgfältig aufbewahrt werden. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen oder weitergeben, müssen Sie unbedingt auch diese Anleitung weitergeben. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist es nicht gestattet, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder es in einer nicht bestimmungsgemäßen Weise zu verwenden. Voraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung der angegebenen Sicherheits- und Handhabungshinweise. Es ist zu prüfen, ob der Einsatzort geeignet ist und die am Einsatzort des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten. Das Gerät ist nur für den Gebrauch auf dem eigenen Privatgrundstück bestimmt und zur Verwendung in unbewohnten Räumen oder im Freien in angemessenem Abstand zu Wohnräumen. Wenn das Gerät im Freien aufgestellt wird, besteht die Gefahr, dass die Nachbarn durch hörbare Musiktöne gestört werden. Es ist daher ratsam, das Gerät mehr als 20 m von einem Ort entfernt aufzustellen, an dem Ihre Nachbarn gestört werden könnten, wenn kein Hindernis dazwischen ist. Stellen Sie das Gerät nicht hinter einem Hindernis (z. B. einer Wand) auf. Die Schutzart des Gerätes ist IP44. Reinigen Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder unter

8 Jahren bestimmt, kann aber von älteren Kindern unter Aufsicht benutzt werden. Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät enthält eine eingebaute Batterie, die nicht ersetzt werden kann. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es durch ein neues Kabel ersetzt werden. Laden Sie das Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung auf: 5 Volt DC.

Verwenden Sie das Gerät niemals für andere Zwecke als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen. Achten Sie insbesondere darauf, dass das Gerät niemals über einen längeren Zeitraum in unmittelbarer Nähe (weniger als 1 Meter) von Menschen oder Haustieren verwendet wird. Halten Sie das Gerät niemals direkt an Ihr Ohr. Der Mensch kann Frequenzen > 20 kHz nicht hören, aber es entsteht ein hoher Schalldruckpegel, der das Ohr über einen längeren Zeitraum belasten kann. Ultraschall prallt von glatten Oberflächen ab, wird aber von weichen Materialien wie Teppichen oder Vorhängen absorbiert. Ultraschall kann keine Wände oder Decken durchdringen.



Das Symbol der "durchgestrichenen Mülltonne" auf einem Artikel oder auf einer Verpackung zeigt an, dass der Artikel und seine Verpackung nicht im üblichen Haushaltsmüll entsorgt werden kann. Der Artikel muss an einem entsprechenden Sammelpunkt für die Rücknahme und Wiederverwertung alter elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Batterien und Akkumulatoren sind vorher zu entnehmen und getrennt zu entsorgen. Für genauere Informationen zur Entsorgung dieses Geräts wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, an die Müllverwertung in Ihrer Region, oder an den Fachhändler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben

TECHNISCHE MERKMALE

BETRIEB

Zum Einschalten des Waschbärenabwehr-Ultraschallgeräts drücken Sie den Ein/Aus-Taster. Die GRÜNE LED auf der Oberseite blinkt 30 Sekunden lang. Dank des Lichtsensors schaltet sich das Gerät nur bei Nacht ein (Beleuchtungsstärke < 4 LUX) und nicht am Tag. Das Gerät wechselt alle 210 Sekunden zwischen den Frequenzen. Die Tonfrequenzen variieren zwischen 1-30 kHz bei einem Geräuschpegel von 90-97 dB. Wenn der Batteriestand

niedrig ist, blinkt die ROTE LED. Das Gerät schaltet sich nach 15 Stunden ab, wenn es nicht aufgeladen wird.

AUFLADEN

Zum Aufladen des Akkus nehmen Sie das Gerät durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn aus der Halterung. Drehen Sie das Gerät um und ziehen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses hoch. Stecken Sie den USB-C-Stecker (1,5 m USB-Kabel im Lieferumfang enthalten) in den Ladeanschluss. Stecken Sie den Standard-USB-Stecker in einen 5-Volt-Ladeanschluss. Die BLAUE LED auf der Oberseite des Geräts blinkt. Ein vollständiger Ladevorgang kann 4-5 Stunden dauern. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED kontinuierlich blau. Verschließen Sie den Ladeanschluss nach dem Ladevorgang wieder mit der Abdeckung. Der Lithium-Ion-Polymer-Akku (3,7 V, 1.500 mAh) hält 40 Tage nach einer vollständigen Aufladung.

MONTAGE UND INSTALLATION

Die Waschbärenabwehr sendet Ultraschallwellen und hörbare Töne in einem Radius von 3 bis 4 m um das Gerät herum aus, was einem geschützten Bereich von etwa 40 m² entspricht. Das Gerät vertreibt Waschbären, Ratten, Marder und weitere, ist aber für die Tiere ungefährlich, da diese nicht verletzt werden. Die Tiere werden durch den Ultraschall gestört und geraten durch die Geräusche des Geräts in Unruhe, so dass sie eine ständige Gefahr spüren, die sie dazu veranlasst, sich zu verstecken. Sie sind durch den ständigen Stress erschöpft und verlassen den Ort.

DOPPELSEITIGES KLEBEBAND

Reinigen Sie die Unterseite der Montageplatte. Ziehen Sie die Schutzfolie von einer Seite des doppelseitigen Klebebandes ab. Legen Sie das Klebeband über die runde Plattform. Drücken Sie es auf die Oberfläche. Bestimmen Sie den Standort für das Gerät auf dem Mülleimer oder auf einer ebenen Fläche in der Nähe des zu schützenden Bereichs. Reinigen Sie die Oberfläche. Ziehen Sie die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband ab und drücken Sie es auf die Oberfläche.

SCHRAUBEN

Platzieren Sie den Vertreiber in der Nähe der Mülltonne oder des zu schützenden Bereichs. Flachere Oberflächen bieten mehr Stabilität. Halten Sie die Montageplatte an die Oberfläche und markieren Sie die Löcher mit einem Bleistift. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da sich die Montageplatte sonst verformt.

FR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Le mode d'emploi fournit des informations importantes sur l'utilisation de l'appareil. Le mode d'emploi doit être lu attentivement avant de commencer tout travail !

Il fait partie intégrante du produit et doit être conservé à proximité immédiate de l'appareil, accessible et soigneusement rangé à tout moment. Si vous vendez ou transmettez ce produit, vous devez impérativement remettre ce mode d'emploi. Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de transformer et/ou de modifier cet appareil ou de l'utiliser d'une manière non appropriée. Le respect des consignes de sécurité et de manipulation spécifiées est la condition sine qua non d'un travail en toute sécurité. Il convient de vérifier si le lieu d'utilisation est approprié et de respecter les règles locales de prévention des accidents et les règles générales de sécurité en vigueur sur le lieu d'utilisation de l'appareil. L'appareil est uniquement destiné à être utilisé dans votre propriété privée. Utilisation dans des locaux inoccupés ou à l'extérieur, à une distance appropriée des habitations.

Si l'appareil est installé à l'extérieur, les voisins risquent d'être dérangés par les tonalités musicales audibles. Il est donc conseillé de le placer à plus de 20 m d'un endroit où vos voisins pourraient être dérangés s'il n'y a pas d'obstacle qui vous sépare. Ne placez pas l'appareil derrière un obstacle (par exemple un mur).

La classe de protection de l'appareil est IP44. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide s'il est sale. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, mais peut être utilisé par des enfants plus âgés sous surveillance. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Cet appareil contient une batterie intégrée qui ne peut être remplacée. Si le câble de chargement est endommagé, il doit être remplacé par un câble neuf. Ne chargez l'appareil qu'avec la tension prévue : 5 Volt DC. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. Veillez notamment à ce que l'appareil ne soit jamais exposé à des personnes ou à des animaux de compagnie à proximité (moins d'un mètre) pendant de longues périodes. Ne tenez jamais l'appareil directement à l'oreille.

Les humains ne peuvent pas entendre les fréquences > 20 kHz, mais le niveau de pression acoustique est élevé et peut fatiguer l'oreille sur une période prolongée. Les ultrasons rebondissent sur les surfaces lisses, mais sont absorbés par les matériaux souples tels que les tapis ou les rideaux. Les ultrasons ne peuvent pas traverser les murs ou les plafonds.



Le symbole de la « poubelle barrée » sur un article ou sur un emballage indique que l'article et son emballage ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères normales. L'article doit être déposé dans un point de collecte approprié pour le retour et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques. Les piles doivent être retirées et éliminées séparément. Pour obtenir des informations plus précises sur l'élimination de cet appareil, veuillez contacter les autorités locales, le service d'élimination des déchets de votre région ou le revendeur spécialisé auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FONCTIONNEMENT

Pour mettre en marche le répulsif ultrasonique pour rats laveurs, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt. La LED VERTE sur le dessus clignotera pendant 30 secondes. Grâce au capteur photométrique, l'appareil ne fonctionne que la nuit (luminosité < 4 LUX) et non le jour. L'appareil passe d'une fréquence à l'autre toutes les 210 secondes. Les fréquences sonores varient entre 1 et 30 kHz à un niveau sonore de 90-97 dB. Lorsque la batterie est faible, le voyant rouge clignote. L'appareil s'éteint au bout de 15 heures s'il n'est pas rechargé.

CHARGE

Pour charger la batterie, retirez l'appareil de sa base de montage en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retournez l'appareil et tirez vers le haut le couvercle du port de charge. Insérez la fiche USB-C (câble USB de 1,5 m inclus) dans le port de charge. Insérez la fiche USB standard dans un port de charge de 5 volts. Le voyant bleu situé sur le dessus de l'appareil clignote. Une charge complète peut prendre 4 à 5 heures. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant s'allume en bleu en continu. Refermez le port de charge avec le couvercle après le processus de charge. La batterie lithium-ion polymère (3,7 V, 1500 mAh) peut durer 40 jours après une charge complète.

MONTAGE ET INSTALLATION

Le répulsif pour rats laveurs émet des ondes ultrasoniques et des sons audibles dans un rayon de 3 à 4 m autour de l'appareil, ce qui correspond à une zone protégée d'environ 40 m². L'appareil repousse les rats laveurs, les rats, les martres et autres, mais sans danger pour les animaux, car il ne les blesse pas. Les animaux sont perturbés par les ultrasons et paniqués par les sons de l'appareil, de sorte qu'ils ressentent un danger permanent qui les pousse à se cacher. Ils sont épuisés par le stress constant et quittent l'endroit.

RUBAN DOUBLE FACE

Nettoyez la surface inférieure de la plaque de montage. Décollez le support d'un côté du ruban adhésif double face. Placez le ruban sur la plate-forme circulaire. Poussez-le jusqu'à la surface. Déterminez l'emplacement de l'appareil sur la poubelle ou sur une surface plane à proximité de la zone à protéger. Nettoyez la surface. Décollez le support du ruban adhésif double face et appuyez-le sur la surface.

VIS

Placez le répulsif près de la poubelle ou de la zone à protéger. Les surfaces planes offrent une meilleure stabilité. Tenez la plaque de montage contre la surface et marquez les trous avec un crayon. Ne serrez pas trop les vis, sinon la plaque de montage se déformera.

(NL) ALGEMENE INSTRUCTIES

De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik van het apparaat. De gebruiksaanwijzing moet zorgvuldig worden gelezen voordat enige werkzaamheden worden uitgevoerd!

Het is een integraal onderdeel van het product en moet altijd in de directe omgeving van het apparaat worden bewaard, toegankelijk en zorgvuldig opgeslagen.

Als u dit product verkoopt of overdraagt, is het essentieel dat u ook deze instructies overhandigt.

Om veiligheids- en autorisatiedelen is het niet toegestaan dit apparaat om te bouwen en/of te modificeren of het op een manier te gebruiken die niet geschikt is. De voorwaarde voor veilig gebruik is het naleven van de opgegeven veiligheids- en gebruiksinstructies. Er moet worden gecontroleerd of de gebruiksplek geschikt is en of de plaatselijke regels voor ongelukspreventie en de algemene veiligheidsvoorschriften die gelden op de gebruiksplek van het apparaat in acht worden genomen. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik op uw eigen privéterrein en voor gebruik in onbewoonde ruimtes of

buiten op een geschikte afstand van woningen. Als het apparaat buiten wordt geïnstalleerd, bestaat het risico dat burens worden gestoord door hoorbare muziektonen. Het is daarom raadzaam het apparaat meer dan 20 meter van een locatie te plaatsen waar uw burens mogelijk gestoord kunnen worden, tenzij er een obstakel tussen u staat. Zet het apparaat niet achter obstakels (bijv. een muur). De beschermingsklasse van het apparaat is IP44. Maak het apparaat schoon met een vochtige doek als het vuil is. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen jonger dan 8 jaar, maar kan door oudere kinderen onder toezicht worden gebruikt. Het apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Dit apparaat bevat een ingebouwde batterij die niet vervangbaar is. Als de oplaadkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een nieuwe kabel. Laad het apparaat alleen op met de voltage die ervoor bedoeld is: 5 Volt DC. Gebruik het apparaat nooit voor andere doeleinden dan die beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Zorg er vooral voor dat het apparaat nooit voor langere tijd dicht bij mensen of huisdieren wordt gehouden (minder dan 1 meter). Houd het apparaat nooit direct tegen uw oor. Mensen kunnen frequenties > 20 kHz niet horen, maar er is een hoog geluidsdruk niveau dat het oor gedurende langere tijd kan belasten. Ultrasoon geluid kaatst af van gladde oppervlakken, maar wordt geabsorbeerd door zachte materialen zoals tapijten of gordijnen. Ultrasoon geluid kan niet door muren of plafonds dringen.



Het symbool van de “doorgehaalde vuilnisbak” op een artikel of verpakking geeft aan dat het artikel en de verpakking niet via het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Het artikel moet naar een geschikt inzamelpunt voor de inname en recycling van oude elektrische en elektronische apparaten worden gebracht. Batterijen moeten worden verwijderd en afzonderlijk worden weggegooid. Voor meer gedetailleerde informatie over het afvoeren van dit apparaat kunt u contact opnemen met uw lokale autoriteit, de afvalverwerkingsdienst in uw regio of de specialistische winkel waar u dit apparaat hebt gekocht.

TECHNISCHE KENMERKEN

WERKING

Om het wasbeerafweermiddel aan te zetten, drukt u op de Aan/Uit-knop. De GROENE LED bovenaan gaat 30 seconden knipperen. Dankzij de fotometrische sensor werkt het apparaat alleen 's nachts (lichtsterkte < 4 LUX) en niet overdag. Het apparaat doorloopt de frequenties elke 210 seconden. De geluidsfrequenties variëren tussen 1-30 kHz met een geluidsniveau van 90-97 dB. Wanneer de batterij bijna leeg is, gaat de RODE LED knipperen. Het apparaat wordt na 15 uur automatisch uitgeschakeld als het niet wordt opgeladen.

OPLAADEN

Om de batterij op te laden, verwijdt u het apparaat van de montagesteun door het tegen de klok in te draaien. Draai het apparaat om en trek het deksel van de oplaadpoort omhoog. Steek de USB-C-stekker (1,5 m USB-kabel meegeleverd) in de oplaadpoort. Steek de standaard USB-stekker in een 5 Volt oplaadpoort. De BLAUWE LED bovenaan het apparaat gaat knipperen. Een volledige oplading kan 4-5 uur duren. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, brandt de LED continu blauw. Sluit de oplaadpoort opnieuw met het deksel na het opladen. De Lithium-Ion Polymer batterij (3,7 V, 1500 mAh) kan 40 dagen meegaan na een volledige oplading.

MONTEREN EN INSTALLEREN

Het wasbeerafweermiddel zendt ultrasone golven en hoorbare geluiden uit in een straal van 3 tot 4 m rondom het apparaat, wat overeenkomt met een beschermd gebied van ongeveer 40 m². Het apparaat verjaagt wasberen, ratten, wezels en meer, maar is veilig voor dieren, omdat het geen schade toebrengt aan dieren. Dieren worden verstoord door het ultrasoon geluid en raken in paniek door de geluiden van het apparaat, waardoor ze een permanente dreiging voelen en zich verstoppert. Ze worden uitgeput door de constante stress en verlaten de plaats.

DUBBELZIJDIGE TAPE

Maak het onderste oppervlak van de montagesteun schoon. Verwijder de achterkant van één zijde van de dubbelzijdige tape. Plaats de tape over het ronde platform. Druk het op het oppervlak. Bepaal de locatie voor het apparaat op de vuilnisbak of op een vlak oppervlak nabij het te beschermen gebied. Maak het oppervlak schoon. Verwijder de achterkant van de dubbelzijdige tape en druk het op het oppervlak.

SCHROEVEN

Plaats de afweermachine nabij de vuilnisbak of het te beschermen gebied. Vlakke oppervlakken bieden meer stabiliteit. Houd de montagesteun tegen het oppervlak en markeer de gaten met een potlood. Draai de schroeven niet te strak aan, anders zal de montagesteun vervormen.

DK GENERELLE INSTRUCTIES

Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger om håndtering af apparatet. Brugsanvisningen skal læses grundigt, inden der påbegyndes arbejde! Det er en integreret del af produktet og skal opbevares i umiddelbar nærhed af apparatet, tilgængeligt og opbevaret forsvarligt til enhver tid. Hvis du sælger eller giver dette produkt videre, er det vigtigt, at du også giver disse instruktioner videre. Af sikkerheds- og autorisationsmæssige årsager er det ikke tilladt at ombygge og/eller ændre dette apparat eller bruge det på en måde, der ikke er passende. For at arbejde sikkert er det en forudsætning, at de angivne sikkerheds- og håndteringsinstruktioner overholdes. Det skal kontrolleres, om brugsstedet er egnet, og de lokale regler for ulykkesforebyggelse samt de generelle sikkerhedsbestemmelser, der gælder for brugsstedet, skal overholdes. Apparatet er kun beregnet til brug på din egen private ejendom og til brug i ubeboede rum eller udendørs på en passende afstand fra bygninger. Hvis apparatet installeres udendørs, er der risiko for, at naboer kan blive forstyrret af hørbare musiktoner. Det anbefales derfor at placere det mere end 20 m væk fra et sted, hvor dine naboer kunne blive forstyrret, hvis der ikke er et forhindring, der adskiller jer. Placer ikke apparatet bag nogen forhindringer (f.eks. væg). Beskyttelsesklasse for apparatet er IP44. Rengør apparatet med en fugtig klud, hvis det er snavset. Brug ikke skrappe rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette apparat er ikke beregnet til brug af børn under 8 år, men kan anvendes af ældre børn under opsyn. Apparater kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet eller mangel på erfaring og viden, hvis de har modtaget opsyn eller instruktion om sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Dette apparat indeholder et indbygget batteri, som ikke kan udskiftes. Hvis ladekablet er beskadiget, skal det udskiftes med et nyt kabel. Oplad kun apparatet med den spænding, der er beregnet til det: 5 Volt DC. Brug aldrig apparatet til andre formål end de, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Sørg især for, at apparatet aldrig udsættes for mennesker eller kæledyr

på tæt hold (mindre end 1 meter) i længere perioder. Hold aldrig apparatet direkte op til dit øre. Mennesker kan ikke høre frekvenser > 20 kHz, men der er et højt lydtryk, der kan belaste øret over længere tid. Ultralyd reflekteres fra glatte overflader, men absorberes af bløde materialer som tæpper eller gardiner. Ultralyd kan ikke trænge gennem vægge eller lofter.



Symbolen med den "overkrydsede skraldespand" på en artikel eller på emballage indikerer, at artiklen og emballagen ikke må smides i almindeligt husholdningsaffald. Artiklen skal tages til et passende opsamlingspunkt for returnering og genbrug af gamle elektriske og elektroniske apparater. Batterier skal fjernes og bortskaffes separat. For mere præcise oplysninger om bortskaffelse af dette apparat kan du kontakte din lokale myndighed, affaldshåndteringstjeneste i din region eller den specialforretning, hvor du har købt apparatet.

TEKNISKE FUNKTIONER

BETJENING

For at tænde for vaskebjørn-afskrækkeren skal du trykke på tænd/sluk-knappen. Den GRØNNE LED-lampe øverst vil blinke i 30 sekunder. Takket være den fotometriske sensor fungerer enheden kun om natten (lysintensitet < 4 LUX) og ikke om dagen. Enheden skifter mellem frekvenserne hvert 210. sekund. Lydfrekvenserne varierer mellem 1-30 kHz med et støjniveau på 90-97 dB. Når batteriet er lavt, vil den RØDE LED-lampe begynde at blinke. Enheden slukker automatisk efter 15 timer, hvis den ikke oplades.

OPLADNING

For at oplade batteriet skal du fjerne enheden fra monteringsbasen ved at dreje den mod uret. Vend enheden om og træk dækslet op over opladningsporten. Sæt USB-C-stikket (1,5 m USB-kabel inkluderet) i opladningsporten. Sæt standard USB-stikket i en 5 Volt opladningsport. Den BLÅ LED-lampe øverst på enheden vil begynde at blinke. En fuld opladning kan tage 4-5 timer. Når batteriet er fuldt opladet, vil LED-lampen lyse konstant blå. Luk opladningsporten igen med dækslet, når opladningen er færdig. Lithium-Ion Polymer batteriet (3,7 V, 1500 mAh) kan holde i op til 40 dage efter en fuld opladning.

MONTERING OG INSTALLATION

Vaskebjørn-afskrækkeren udsender ultralyd og hørbare lyde i en radius på 3 til 4 m omkring enheden, hvilket svarer til et beskyttet område på ca. 40 m². Enheden afskrækker

vaskebjørne, rotter, mårer og mere, men er sikker for dyr, da den ikke skader dyr. Dyr bliver forstyrret af ultralyden og får panik over enhedens lyde, så de føler en konstant fare, som får dem til at gemme sig. De bliver udmattede af den konstante stress og forlader stedet.

DOBELTSIDET TAP

Rengør undersiden af monteringspladen. Fjern beskyttelsen fra den ene side af den dobbeltsidede tape. Placer tapen over den runde platform. Tryk den på overfladen. Bestem placeringen af enheden på skraldespanden eller på en flad overflade tæt på det område, der skal beskyttes. Rengør overfladen. Fjern beskyttelsen fra den dobbeltsidede tape og tryk den på overfladen.

SKRUE

Placer afskrækkeren nær skraldespanden eller det område, der skal beskyttes. Flade overflader giver bedre stabilitet. Hold monteringspladen mod overfladen og marker hullerne med en blyant. Stram ikke skrue for meget, da monteringspladen vil bøje sig.

SPLOŠNA NAVODILA

Navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije o ravnanju z napravo. Navodila za uporabo je treba skrbno prebrati, preden začnete z delom! Naprava je nepogrešljiv del izdelka in mora biti vedno shranjena v neposredni bližini naprave, dostopna in skrbno shranjena. Če prodajate ali prenesete ta izdelek, je nujno, da priložite tudi ta navodila. Iz varnostnih in avtorizacijskih razlogov ni dovoljeno predelovati in/ali spreminjati te naprave ali jo uporabljati na način, ki ni primeren. Pogoji za varno delovanje je upoštevanje določenih varnostnih in uporabniških navodil. Preveriti je treba, ali je prostor za uporabo primeren in ali so upoštevana lokalna pravila za preprečevanje nesreč ter splošni varnostni predpisi, ki veljajo za prostor, kjer se naprava uporablja. Naprava je namenjena le za uporabo na lastnem zasebnem posestvu in za uporabo v neobljudenih prostorih ali na prostem, na primerni razdalji od stanovanj. Če je naprava nameščena na prostem, obstaja tveganje, da bodo sosedje moteni zaradi slišnih glasbenih tonov. Zato je priporočljivo, da jo postavite več kot 20 m stran od kraja, kjer bi sosedje lahko bili moteni, če med vami ni ovire. Naprave ne postavljajte za nobenimi ovirami (npr. steno). Zaščitna stopnja naprave je IP44. Napravo očistite z vlažno krpo, če je umazana. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil.

VARNOSTNA NAVODILA

Te naprave otroci, mlajši od 8 let, ne smejo uporabljati,

lahko pa jo pod nadzorom uporabljajo starejši otroci. Naprave lahko uporabljajo tudi osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so prejele nadzor ali navodila za varno uporabo naprave in razumejo tveganja, ki jih ta prinaša. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Ta naprava vsebuje vgrajeno baterijo, ki je ni mogoče zamenjati. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati z novim. Napravo polnite samo z napetostjo, ki je predvidena zanj: 5 Volt DC. Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot so opisani v teh navodilih. Poskrbite, da naprava nikoli ne bo izpostavljena ljudem ali hišnim ljubljencem na bližini (manj kot 1 meter) za daljša obdobja. Naprave nikoli ne držite neposredno ob ušesu. Ljudje ne morejo slišati frekvenc > 20 kHz, vendar obstaja visok zvočni tlak, ki lahko obremeni uho čez daljši čas. Ultrazvok se odbija od gladkih površin, vendar ga absorbirajo mehki materiali, kot so preproge ali zavese. Ultrazvok ne more prodreti skozi stene ali strope.



Simbol "prekrižane smetarske košare" na izdelku ali embalaži pomeni, da izdelka in njegove embalaže ni mogoče zavreči v običajni gospodinjstvi odpadki. Izdelek je treba odložiti na ustreznem zbirnem mestu za vrnitev in reciklažo starih električnih in elektronskih naprav. Baterije je treba odstraniti in odložiti ločeno. Za natančnejše informacije o odstranjevanju te naprave se obrnite na lokalne oblasti, službo za ravnanje z odpadki v vaši regiji ali specializirano trgovino, kjer ste ta izdelek kupili.

TEHNIČNE LASTNOSTI

DELOVANJE

Za vklop odganjalca rakunov pritisnite gumb za vklop/izklop. ZELENA LED lučka na vrhu bo 30 sekund utripala. Zaradi fotometričnega senzorja naprava deluje samo ponoči (osvetlitev < 4 LUX) in ne čez dan. Naprava bo preklapljala med frekvencami vsakih 210 sekund. Zvočne frekvence se gibljejo med 1-30 kHz z nivojem hrupa 90-97 dB. Ko je baterija nizka, bo RDEČA LED lučka začela utripati. Enota se bo izklopila po 15 urah, če ni napolnjena.

POLNJENJE

Za polnjenje baterije odstranite napravo z montažne osnove tako, da jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. Obrnite napravo in povlecite pokrov nad priključkom za polnjenje. Vstavite USB-C kabel (1,5 m USB kabel priložen) v priključek za polnjenje. Vstavite standardni USB priključek v 5-voltni polnilni priključek. MODRA LED

lučka na vrhu naprave bo začela utripati. Polnjenje do popolne napolnjenosti lahko traja 4-5 ur. Ko bo baterija popolnoma napolnjena, bo LED svetila stalno modro. Po zaključku polnjenja ponovno zaprite priključek za polnjenje s pokrovom. Litij-ionska polimerna baterija (3,7 V, 1500 mAh) lahko zdrži do 40 dni po popolnem polnjenju.

MONTAŽA IN NAMESTITEV

Odganjalec rakunov oddaja ultrazvočne valove in slišne zvoke v radiju 3 do 4 m okoli naprave, kar ustreza zaščitenemu območju približno 40 m². Naprava odganja rakune, podgane, kune in druge, vendar je varna za živali, saj ne škoduje živalim. Živali so motene zaradi ultrazvoka in prestrašene zaradi zvokov naprave, kar jih pripelje do občutka stalne nevarnosti, zaradi katere se skrijejo. S stalnim stresom postanejo izčrpane in zapustijo kraj.

DVOJNA LEPILNA TRAKA

Očistite spodnjo površino montažne plošče. Odstranite zaščitno folijo s ene strani dvojne lepilne trake. Postavite trak na krožno platformo. Pritisnite ga na površino. Določite lokacijo naprave na smetnjaku ali na ravni površini v bližini območja, ki ga želite zaščititi. Očistite površino. Odstranite zaščitno folijo z dvojne lepilne trake in jo pritisnite na površino.

VRTANJE

Postavite napravo v bližino smetnjaka ali območja, ki ga želite zaščititi. Ravne površine zagotavljajo večjo stabilnost. Držite montažno ploščo ob površini in zarisujte luknje s svinčnikom. Ne privijte vijakov preveč, saj se bo montažna plošča upognila.

IT ISTRUZIONI GENERALI

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sul maneggiamento dell'apparecchio. Le istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente prima di iniziare qualsiasi lavoro! Sono una parte integrante del prodotto e devono essere conservate nelle immediate vicinanze dell'apparecchio, sempre accessibili e conservate con cura. Se vendi o trasferisci questo prodotto, è essenziale che tu fornisca anche queste istruzioni. Per motivi di sicurezza e autorizzazione, non è consentito modificare e/o adattare questo apparecchio o utilizzarlo in modo non appropriato. La condizione per un lavoro sicuro è rispettare le istruzioni di sicurezza e maneggio specificate. Deve essere verificato se il luogo di utilizzo è adatto e devono essere rispettati i regolamenti locali per la prevenzione degli incidenti e le normative di sicurezza generali applicabili nel luogo di utilizzo dell'apparecchio. L'apparecchio è destinato solo

per l'uso sulla propria proprietà privata e per l'uso in stanze non occupate o all'aperto a una distanza appropriata dalle abitazioni. Se l'apparecchio viene installato all'aperto, c'è il rischio che i vicini possano essere disturbati dai toni musicali udibili. Pertanto, si consiglia di posizionarlo a più di 20 m di distanza da un luogo dove i vicini potrebbero essere disturbati, se non c'è un ostacolo che vi separa. Non posizionare l'apparecchio dietro ostacoli (ad esempio muri). La classe di protezione dell'apparecchio è IP44. Pulire l'apparecchio con un panno umido se è sporco. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore agli 8 anni, ma può essere utilizzato da bambini più grandi sotto la supervisione di un adulto. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Questo apparecchio contiene una batteria incorporata che non può essere sostituita. Se il cavo di ricarica è danneggiato, deve essere sostituito con uno nuovo.

Caricare l'apparecchio solo con la tensione prevista per esso: 5 Volt DC. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in queste istruzioni per l'uso. In particolare, assicurarsi che l'apparecchio non venga mai esposto a persone o animali domestici a distanza ravvicinata (meno di 1 metro) per lunghi periodi di tempo. Non tenere mai l'apparecchio direttamente all'orecchio. Gli esseri umani non possono sentire frequenze superiori a 20 kHz, ma c'è un alto livello di pressione sonora che può affaticare l'orecchio per un lungo periodo di tempo. Gli ultrasuoni rimbalzano su superfici lisce, ma vengono assorbiti da materiali morbidi come tappeti o tende. Gli ultrasuoni non possono penetrare muri o soffitti.



Il simbolo del "bidone della spazzatura barrato" su un articolo o su un imballaggio indica che l'articolo e il suo imballaggio non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici normali. L'articolo deve essere portato a un punto di raccolta adeguato per il riciclaggio e la restituzione di vecchi apparecchi elettrici ed elettronici. Le batterie devono essere rimosse e smaltite separatamente. Per informazioni più precise sullo smaltimento di questo apparecchio, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti della propria regione o il rivenditore specializzato da cui è stato

acquistato l'apparecchio.

CARATTERISTICHE TECNICHE

FUNZIONAMENTO

Per accendere l'ultrasonico repellente per procioni, premere il pulsante di accensione/spegnimento. Il LED VERDE in alto lampeggia per 30 secondi. Grazie al sensore fotometrico, il dispositivo funziona solo di notte (illuminazione < 4 LUX) e non durante il giorno. Il dispositivo ciclerà tra le frequenze ogni 210 secondi. Le frequenze sonore variano tra 1-30 kHz a un livello di rumore di 90-97 dB. Quando la batteria è scarica, il LED ROSSO inizierà a lampeggiare. L'unità si spegnerà dopo 15 ore se non viene ricaricata.

RICARICA

Per ricaricare la batteria, rimuovere l'unità dalla base di montaggio ruotandola in senso antiorario. Girare l'unità e sollevare il coperchio sulla porta di ricarica. Inserire la spina USB-C (cavo USB da 1,5 m incluso) nella porta di ricarica. Inserire la spina USB standard in una porta di ricarica a 5 Volt. Il LED BLU sulla parte superiore del dispositivo inizierà a lampeggiare. Una carica completa può richiedere 4-5 ore. Quando la batteria è completamente carica, il LED rimarrà acceso in blu continuo. Chiudere di nuovo la porta di ricarica con il coperchio dopo il processo di ricarica. La batteria al Litio-Ion Polimero (3,7 V, 1500 mAh) può durare fino a 40 giorni dopo una carica completa.

MONTAGGIO E INSTALLAZIONE

Il repellente per procioni emette onde ultrasoniche e suoni udibili in un raggio di 3-4 m attorno al dispositivo, corrispondente a un'area protetta di circa 40 m². Il dispositivo respinge procioni, ratti, martore e altri animali, ma è sicuro per gli animali, poiché non li danneggia. Gli animali vengono disturbati dall'ultrasuono e spaventati dai suoni del dispositivo, quindi percepiscono un pericolo costante che li fa nascondere. Si esauriscono dallo stress costante e lasciano il luogo.

NASTRO ADESIVO DOPPIO

Pulire la superficie inferiore della piastra di montaggio. Rimuovere la protezione da un lato del nastro adesivo doppio. Posizionare il nastro sulla piattaforma circolare. Premere sulla superficie. Determinare la posizione per il dispositivo sul bidone della spazzatura o su una superficie piana vicino all'area da proteggere. Pulire la superficie. Rimuovere la protezione dal nastro adesivo doppio e premere sulla superficie.

VITI

Posizionare il repellente vicino al bidone della spazzatura o all'area da proteggere. Superfici più piatte offrono maggiore stabilità. Tenere la piastra di montaggio contro la superficie e segnare i fori con una matita. Non stringere troppo le viti, altrimenti la piastra di montaggio si deformerà.

ES INSTRUCCIONES GENERALES

Las instrucciones de funcionamiento proporcionan información importante sobre el manejo del dispositivo. ¡Las instrucciones deben leerse detenidamente antes de comenzar cualquier trabajo! Es una parte integral del producto y debe guardarse siempre cerca del dispositivo, accesible y cuidadosamente almacenada.

Si vende o transfiere este producto, es esencial que también entregue estas instrucciones. Por razones de seguridad y autorización, no se permite modificar y/o adaptar este dispositivo ni utilizarlo de manera inapropiada. La condición para un trabajo seguro es cumplir con las instrucciones de seguridad y manejo especificadas. Debe verificarse si el lugar de uso es adecuado y deben observarse las normas locales de prevención de accidentes y las regulaciones generales de seguridad aplicables en el lugar de uso del dispositivo. El dispositivo solo está destinado para su uso en su propiedad privada y en áreas no ocupadas o al aire libre, a una distancia apropiada de las viviendas. Si el dispositivo se instala al aire libre, existe el riesgo de que los vecinos se vean perturbados por los tonos musicales audibles. Por lo tanto, se recomienda colocarlo a más de 20 m de distancia de un lugar donde los vecinos puedan verse perturbados, si no hay un obstáculo que los separe. No coloque el dispositivo detrás de obstáculos (por ejemplo, una pared). La clase de protección del dispositivo es IP44. Limpie el dispositivo con un paño húmedo si está sucio. No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por niños menores de 8 años, pero puede ser utilizado por niños mayores bajo supervisión. El dispositivo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Este dispositivo contiene una batería incorporada que no puede ser reemplazada. Si el cable de carga está dañado, debe ser reemplazado por un cable nuevo. Cargue el

dispositivo solo con el voltaje para el que está diseñado: 5 Voltios DC. Nunca utilice el dispositivo para fines diferentes a los descritos en estas instrucciones de uso. Asegúrese, en particular, de que el dispositivo nunca se exponga a personas o mascotas a corta distancia (menos de 1 metro) durante largos períodos de tiempo. Nunca coloque el dispositivo directamente en su oído. Los humanos no pueden oír frecuencias superiores a 20 kHz, pero hay un alto nivel de presión sonora que puede afectar el oído durante largos períodos de tiempo. El ultrasonido rebota en superficies lisas, pero es absorbido por materiales suaves como alfombras o cortinas. El ultrasonido no puede penetrar paredes o techos.



El símbolo del “contenedor de basura tachado” en un artículo o en el embalaje indica que el artículo y su embalaje no pueden ser desechados en los residuos domésticos normales. El artículo debe ser llevado a un punto de recolección adecuado para la devolución y reciclaje de viejos dispositivos electrónicos y eléctricos. Las baterías deben ser retiradas y desechadas por separado. Para obtener más información sobre cómo desechar este dispositivo, comuníquese con las autoridades locales, el servicio de gestión de residuos de su región o el minorista especializado donde adquirió este dispositivo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

FUNCIONAMIENTO

Para encender el repelente de mapaches ultrasónico, presione el interruptor de encendido/apagado. El LED VERDE en la parte superior parpadeará durante 30 segundos. Gracias al sensor fotométrico, el dispositivo funciona solo de noche (iluminancia < 4 LUX) y no durante el día. El dispositivo cambiará de frecuencia cada 210 segundos. Las frecuencias de sonido varían entre 1-30 kHz con un nivel de ruido de 90-97 dB. Cuando la batería esté baja, el LED ROJO comenzará a parpadear. El dispositivo se apagará después de 15 horas si no se carga.

CARGA

Para cargar la batería, retire el dispositivo de la base de montaje girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. Voltee el dispositivo y levante la tapa de la puerta de carga. Inserte el conector USB-C (se incluye un cable USB de 1,5 m) en el puerto de carga. Inserte el conector USB estándar en un puerto de carga de 5 Voltios. El LED AZUL en la parte superior del dispositivo comenzará a parpadear. Una carga completa puede tardar de 4 a 5 horas. Cuando la

batería esté completamente cargada, el LED se iluminará de forma continua en azul. Cierre nuevamente la puerta de carga con la tapa una vez que termine el proceso de carga. La batería de polímero de litio (3,7 V, 1500 mAh) puede durar hasta 40 días después de una carga completa.

MONTAJE E INSTALACIÓN

El repelente de mapaches emite ondas ultrasónicas y sonidos audibles en un radio de 3 a 4 m alrededor del dispositivo, lo que equivale a un área protegida de aproximadamente 40 m². El dispositivo repele mapaches, ratas, martas y más, pero es seguro para los animales, ya que no les causa daño. Los animales se ven perturbados por el ultrasonido y asustados por los sonidos del dispositivo, lo que provoca que perciban un peligro constante que los hace esconderse. Se agotan por el estrés constante y abandonan el lugar.

CINTA ADHESIVA DOBLE CARA

Limpie la superficie inferior de la placa de montaje. Retire la protección de un lado de la cinta adhesiva doble cara. Coloque la cinta sobre la plataforma circular. Presione sobre la superficie. Determine la ubicación para el dispositivo en el contenedor de basura o sobre una superficie plana cerca del área a proteger. Limpie la superficie. Retire la protección de la cinta adhesiva doble cara y presione sobre la superficie.

TORNILLOS

Coloque el repelente cerca del contenedor de basura o en el área a proteger. Las superficies planas ofrecen mayor estabilidad. Sostenga la placa de montaje contra la superficie y marque los agujeros con un lápiz. No apriete demasiado los tornillos, ya que la placa de montaje podría deformarse.

PT INSTRUÇÕES GERAIS

As instruções de funcionamento fornecem informações importantes sobre o manuseio do dispositivo. As instruções devem ser lidas atentamente antes de iniciar qualquer trabalho! É uma parte integrante do produto e deve ser guardada sempre perto do dispositivo, acessível e armazenada com cuidado. Se você vender ou transferir este produto, é essencial que também entregue estas instruções. Por razões de segurança e autorização, não é permitido modificar e/ou adaptar este dispositivo ou utilizá-lo de maneira inadequada. A condição para um trabalho seguro é cumprir as instruções de segurança e manuseio especificadas. Deve ser verificado se o local de uso é adequado e devem ser observadas as normas locais

de prevenção de acidentes e as regulamentações gerais de segurança aplicáveis no local de uso do dispositivo.

O dispositivo é destinado apenas para uso em sua propriedade privada e em áreas não ocupadas ou ao ar livre, a uma distância apropriada das residências. Se o dispositivo for instalado ao ar livre, existe o risco de que os vizinhos possam ser perturbados pelos tons musicais audíveis. Portanto, é recomendado colocá-lo a mais de 20 m de distância de um local onde seus vizinhos possam ser perturbados, caso não haja um obstáculo separando-os. Não coloque o dispositivo atrás de obstáculos (por exemplo, uma parede). A classe de proteção do dispositivo é IP44. Limpe o dispositivo com um pano úmido se estiver sujo. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou solventes.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este dispositivo não é destinado ao uso por crianças menores de 8 anos, mas pode ser utilizado por crianças mais velhas sob supervisão. O dispositivo pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do dispositivo e compreendem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. Este dispositivo contém uma bateria incorporada que não pode ser substituída. Se o cabo de carregamento estiver danificado, ele deve ser substituído por um cabo novo. Carregue o dispositivo apenas com a voltagem para a qual foi projetado: 5 Volts DC. Nunca utilize o dispositivo para fins diferentes dos descritos nestas instruções de uso. Certifique-se, em particular, de que o dispositivo nunca seja exposto a pessoas ou animais de estimação a curta distância (menos de 1 metro) por longos períodos de tempo. Nunca coloque o dispositivo diretamente no ouvido. Os seres humanos não conseguem ouvir frequências superiores a 20 kHz, mas há um alto nível de pressão sonora que pode afetar o ouvido por longos períodos de tempo. O ultrassom se reflete em superfícies lisas, mas é absorvido por materiais macios, como carpetes ou cortinas. O ultrassom não pode penetrar paredes ou tetos.



O símbolo da “lixeira riscadas” em um item ou embalagem indica que o item e sua embalagem não podem ser descartados no lixo doméstico normal. O item deve ser levado a um ponto de coleta adequado para a devolução e reciclagem de dispositivos eletrônicos e elétricos antigos. As baterias devem ser retiradas e descartadas separadamente. Para obter mais informações sobre como descartar este dispositivo, entre

em contato com as autoridades locais, o serviço de gestão de resíduos da sua região ou o revendedor especializado de onde você comprou o dispositivo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

FUNCIONAMENTO

Para ligar o repelente de guaxinins ultrassônico, pressione o interruptor de ligar/desligar. O LED VERDE na parte superior piscará por 30 segundos. Graças ao sensor fotométrico, o dispositivo funciona apenas à noite (iluminância < 4 LUX) e não durante o dia. O dispositivo mudará de frequência a cada 210 segundos. As frequências sonoras variam entre 1-30 kHz com um nível de ruído de 90-97 dB. Quando a bateria estiver baixa, o LED VERMELHO começará a piscar. O dispositivo será desligado após 15 horas, caso não seja carregado.

CARREGAMENTO

Para carregar a bateria, retire o dispositivo da base de montagem girando-o no sentido anti-horário. Vire o dispositivo e levante a tampa da porta de carga. Insira o conector USB-C (inclui cabo USB de 1,5 m) na porta de carga. Insira o conector USB padrão em uma porta de carga de 5 Volts. O LED AZUL na parte superior do dispositivo começará a piscar. O carregamento completo pode levar de 4 a 5 horas. Quando a bateria estiver completamente carregada, o LED ficará aceso continuamente em azul. Feche novamente a porta de carga com a tampa após o processo de carregamento.

A bateria de polímero de lítio (3,7 V, 1500 mAh) pode durar até 40 dias após um carregamento completo.

MONTAGEM E INSTALAÇÃO

O repelente de guaxinins emite ondas ultrassônicas e sons audíveis em um raio de 3 a 4 m ao redor do dispositivo, o que equivale a uma área protegida de aproximadamente 40 m². O dispositivo repele guaxinins, ratos, martas e outros, mas é seguro para os animais, pois não os prejudica. Os animais ficam perturbados pelo ultrassom e assustados pelos sons do dispositivo, o que faz com que percebam um perigo constante que os faz se esconder. Eles se exaurem com o estresse constante e deixam o local.

FAIXA ADESIVA DE DUPLA FACE

Limpe a superfície inferior da base de montagem. Retire a proteção de um lado da fita adesiva de dupla face. Coloque a fita sobre a plataforma circular. Pressione sobre a superfície. Determine a localização para o dispositivo no contêiner de lixo ou sobre uma superfície plana perto

da área a ser protegida. Limpe a superfície. Retire a proteção da fita adesiva de dupla face e pressione sobre a superfície.

PARAFUSOS

Coloque o repelente perto do contêiner de lixo ou na área a ser protegida. Superfícies planas oferecem maior estabilidade. Segure a base de montagem contra a superfície e marque os furos com um lápis. Não aperte os parafusos excessivamente, pois a base de montagem pode se deformar.

PL INSTRUKCJE OGÓLNE

Instrukcje obsługi zawierają ważne informacje dotyczące obsługi urządzenia. Instrukcje należy dokładnie przeczytać przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy! Jest to integralna część produktu i należy ją przechowywać zawsze w pobliżu urządzenia, w sposób łatwo dostępny i starannie przechowywany.

Jeśli sprzedajesz lub przekazujesz ten produkt, niezbędne jest, abyś również dostarczył te instrukcje.

Z powodów bezpieczeństwa i autoryzacji, nie wolno modyfikować i/lub dostosowywać tego urządzenia ani używać go w sposób nieodpowiedni. Warunkiem bezpiecznej pracy jest przestrzeganie określonych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i obsługi. Należy sprawdzić, czy miejsce użytkowania jest odpowiednie, oraz należy przestrzegać lokalnych przepisów zapobiegania wypadkom i ogólnych zasad bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu używania urządzenia. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku na własnej prywatnej posesji oraz w niezamieszkałych pomieszczeniach lub na świeżym powietrzu, w odpowiedniej odległości od budynków mieszkalnych. Jeśli urządzenie jest zainstalowane na zewnątrz, istnieje ryzyko, że sąsiedzi będą niepokojeni słyszalnymi tonami muzycznymi. Dlatego zaleca się umieszczenie go w odległości większej niż 20 m od miejsca, w którym sąsiedzi mogliby być zakłóceni, jeśli nie ma przeszkody, która was oddziela. Nie umieszczaj urządzenia za przeszkodami (np. ścianą). Klasa ochrony urządzenia to IP44. W razie zabrudzenia, wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci poniżej 8 roku życia, ale może być używane przez starsze dzieci pod nadzorem. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach

fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. To urządzenie zawiera wbudowaną baterię, która nie może być wymieniana. Jeśli kabel ładowania jest uszkodzony, należy go wymienić na nowy. Ładuj urządzenie tylko przy napięciu, do którego zostało zaprojektowane: 5 Voltów DC. Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż te opisane w tych instrukcjach obsługi. W szczególności upewnij się, że urządzenie nie będzie narażone na bliską odległość (mniej niż 1 metr) od ludzi lub zwierząt domowych przez długie okresy czasu. Nigdy nie trzymaj urządzenia bezpośrednio przy uchu. Ludzie nie słyszą częstotliwości powyżej 20 kHz, ale istnieje wysoki poziom ciśnienia dźwięku, który może obciążyć ucho przez długi czas. Dźwięk ultradźwiękowy odbija się od gładkich powierzchni, ale jest pochłaniany przez miękkie materiały, takie jak dywany czy zasłony. Dźwięk ultradźwiękowy nie może przenikać przez ściany ani sufit.



Symbol "przekreślonego kosza na śmieci" na artykule lub opakowaniu oznacza, że artykuł i jego opakowanie nie mogą być wyrzucane do zwykłych odpadów domowych. Artykuł należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu zwrotu i recyklingu starych urządzeń elektronicznych i elektrycznych. Baterie należy usunąć i wyrzucić osobno. Aby uzyskać dokładniejsze informacje na temat utylizacji tego urządzenia, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami, służbą gospodarki odpadami w Twoim regionie lub specjalistycznym sprzedawcą, od którego kupiłeś to urządzenie.

CECHY TECHNICZNE

DZIAŁANIE

Aby włączyć ultradźwiękowy odstraszcacz szpów, naciśnij przycisk włączania/wyłączania. Zielona dioda LED na górze będzie migać przez 30 sekund. Dzięki czujnikowi fotometrycznemu urządzenie działa tylko w nocy (oświetlenie < 4 LUX) i nie w ciągu dnia. Urządzenie zmienia częstotliwości co 210 sekund. Częstotliwości dźwięku wahają się między 1-30 kHz przy poziomie hałasu 90-97 dB. Kiedy bateria jest niska, czerwona dioda LED zacznie migać. Urządzenie wyłączy się po 15 godzinach, jeśli nie zostanie naładowane.

Simbolul “coșul de gunoi tăiat” de pe un articol sau pe ambalaj indică faptul că articolul și

ambalajul nu pot fi aruncate în deșeurile domestice normale. Articolul trebuie să fie dus la un punct de colectare adecvat pentru returnarea și reciclarea dispozitivelor electronice și electrice vechi. Bateriile trebuie să fie îndepărtate și aruncate separat. Pentru informații suplimentare despre eliminarea acestui dispozitiv, contactați autoritățile locale, serviciul de gestionare a deșeurilor din regiunea dumneavoastră sau magazinul specializat de unde ați achiziționat acest dispozitiv.

CARACTERISTICI TEHNICE

FUNCȚIONARE

Pentru a porni repelentul ultrasonic pentru ratoni, apăsați butonul de pornire/oprire. LED-ul VERDE de pe partea superioară va clipi timp de 30 de secunde. Datorită senzorului fotometric, dispozitivul funcționează doar noaptea (iluminare < 4 LUX) și nu în timpul zilei. Dispozitivul va schimba frecvențele la fiecare 210 secunde. Frecvențele sunetului variază între 1-30 kHz cu un nivel de zgomot de 90-97 dB. Când bateria este descărcată, LED-ul ROȘU va începe să clipească. Dispozitivul se va opri după 15 ore dacă nu este încărcat.

ÎNCĂRCARE

Pentru a încărca bateria, scoateți dispozitivul din baza de montare prin rotirea acestuia în sensul invers acelor de ceasornic. Întoarceți dispozitivul și ridicați capacul portului de încărcare. Introduceți conectorul USB-C (se include un cablu USB de 1,5 m) în portul de încărcare. Introduceți conectorul USB standard într-un port de încărcare de 5 Volți. LED-ul ALBASTRU de pe partea superioară a dispozitivului va începe să clipească. O încărcare completă poate dura între 4 și 5 ore. Când bateria este complet încărcată, LED-ul va rămâne aprins constant pe albastru. Închideți din nou portul de încărcare cu capacul după ce procesul de încărcare s-a încheiat. Bateria de polimeri de litiu (3,7 V, 1500 mAh) poate dura până la 40 de zile după o încărcare completă.

MONTARE ȘI INSTALARE

Repelentul pentru ratoni emite unde ultrasonice și sunete audibile într-un raion de 3-4 m în jurul dispozitivului, ceea ce corespunde unei zone protejate de aproximativ 40 m². Dispozitivul respinge ratonii, șobolani, martenii și altele, dar este sigur pentru animale, deoarece nu le dăunează. Animalele sunt deranjate de ultrasunete și speriate de sunetele dispozitivului, astfel încât simt un pericol constant, ceea ce le face să se ascundă. Se epuizează din

cauza stresului constant și părăsesc locul.

FOLIE ADHESIVĂ DUBLE FAȚE

Curățați suprafața inferioară a plăcii de montaj. Îndepărtați protecția de pe o parte a benzii adezive dublu față. Plasați banda pe platforma circulară. Apăsați pe suprafață. Determinați locația pentru dispozitiv pe coșul de gunoi sau pe o suprafață plană din apropierea zonei de protejat. Curățați suprafața. Îndepărtați protecția de pe banda adezivă dublu față și apăsați pe suprafață.

ȘURUBURI

Plasați repelentul în apropierea coșului de gunoi sau în zona de protejat. Suprafețele plate oferă mai multă stabilitate. Țineți placa de montaj pe suprafață și marcați găurile cu un creion. Nu strângeți prea tare șuruburile, deoarece placa de montaj s-ar putea deforma.

ČZ OBECNÁ INSTRUKCE

Návod k obsluze poskytuje důležitě informace o manipulaci s přístrojem. Před zahájením jakékoliv práce je nutné důkladně přečíst návod! Je to nedílná součást produktu a musí být vždy uchovávan v bezprostřední blízkosti přístroje, přístupný a pečlivě uložený. Pokud tento produkt prodáte nebo předáte, je nezbytné, abyste také předali tento návod. Z bezpečnostních a autorizovaných důvodů není povoleno přístroj přestavět a/nebo upravit nebo ho používat způsobem, který není vhodný. Podmínkou bezpečné práce je dodržování specifikovaných bezpečnostních a manipulačních pokynů. Musí být zkontrolováno, zda je místo použití vhodné, a musí být dodrženy místní předpisy o prevenci úrazů a obecné bezpečnostní předpisy, které platí v místě použití přístroje. Zařízení je určeno pouze pro použití na vaší vlastní soukromé nemovitosti a pro použití v neobývaných místnostech nebo venku, v přiměřené vzdálenosti od obytných budov. Pokud je zařízení instalováno venku, existuje riziko, že sousedé budou rušeni slyšitelnými hudebními tóny. Proto je doporučeno umístit jej více než 20 m od místa, kde by sousedé mohli být rušeni, pokud mezi vámi není žádná překážka. Nepokládejte zařízení za žádnou překážku (například zeď). Ochranná třída zařízení je IP44. Pokud je zařízení špinavé, vyčistěte jej vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Toto zařízení není určeno k použití dětmi mladšími 8 let, ale mohou jej používat starší děti pod dohledem. Zařízení mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez zkušeností a

znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se bezpečného použití zařízení a rozumí rizikům s ním spojeným. Děti se nesmí s přístrojem hrát. Toto zařízení obsahuje vestavěnou baterii, kterou není možné vyměnit. Pokud je nabíjecí kabel poškozen, musí být vyměněn za nový kabel. Zařízení nabíjejte pouze s napětím, pro které je určeno: 5 Volt DC. Nikdy nepoužívejte zařízení pro účely, které nejsou uvedeny v těchto návodových pokynech. Zejména se ujistěte, že zařízení nebude nikdy vystaveno osobám nebo domácím zvířatům na krátkou vzdálenost (méně než 1 metr) po dlouhou dobu. Nikdy nedržte zařízení přímo u ucha. Lidé neslyší frekvence > 20 kHz, ale existuje vysoká úroveň akustického tlaku, která může zatížit ucho po delší dobu. Ultrazvuk se odráží od hladkých povrchů, ale je absorbován měkkými materiály, jako jsou koberce nebo závěsy. Ultrazvuk nemůže proniknout zdmi nebo stropy.



Symbol „přeškrtnutého koše na kolečkách“ na výrobku nebo obalu znamená, že výrobek a jeho obal nelze likvidovat v běžném domácím odpadu.

Výrobek musí být převezen na vhodné sběrné místo pro vrácení a recyklaci starých elektrických a elektronických zařízení. Baterie musí být vyjmuty a likvidovány samostatně. Pro podrobnější informace o likvidaci tohoto zařízení se obraťte na místní úřad, službu pro správu odpadu ve vaší oblasti nebo specializovaného prodejce, u kterého jste toto zařízení zakoupili.

TECHNICKÉ PARAMETRY

OPRÁVNĚNÍ

Chcete-li zapnout ultrazvukový odpuzovač mývalů, stiskněte tlačítko On/Off. Zelená LED dioda na vrchu bude blikat po dobu 30 sekund. Díky fotometrickému senzoru zařízení funguje pouze v noci (osvětlení < 4 LUX) a ne během dne. Zařízení bude cyklovat mezi frekvencemi každých 210 sekund. Zvukové frekvence se pohybují mezi 1-30 kHz při úrovni hluku 90-97 dB.

Když je baterie slabá, červená LED dioda začne blikat. Zařízení se vypne po 15 hodinách, pokud není nabit.

NABÍJENÍ

Chcete-li nabít baterii, odstraňte zařízení z montážní základny otočením proti směru hodinových ručiček. Otočte zařízení a zvedněte kryt nabíjecího portu. Vložte USB-C zástrčku (součástí balení je 1,5 m USB kabel) do nabíjecího portu. Vložte standardní USB zástrčku do 5V nabíjecího portu. Modrá LED dioda na vrchu zařízení začne blikat. Úplné nabití může trvat 4-5 hodin. Když je baterie plně nabitá, LED bude svítit nepřetržitě modře. Po dokončení

nabíjení znovu zakryjte nabíjecí port krytem. Baterie Lithium-ion Polymer (3,7 V, 1500 mAh) může vydržet až 40 dní po úplném nabití.

MONTÁŽ A INSTALACE

Odpuzovač mývalů vysílá ultrazvukové vlny a slyšitelné zvuky v okruhu 3-4 m kolem zařízení, což odpovídá chráněné ploše přibližně 40 m². Zařízení odpuzuje mývaly, krysy, kuny a další, ale je bezpečné pro zvířata, protože jim neškodí. Zvířata jsou rušena ultrazvukem a panikaří zvuky zařízení, což způsobuje, že pocítují trvalé nebezpečí, které je přiměje se schovat. Vyčerpávají se stálým stresem a opouštějí místo.

DVOJITÁ LEPICÍ PÁSKA

Vyčistěte spodní povrch montážní desky. Odstraňte ochrannou fólii z jedné strany oboustranné lepicí pásky. Umístěte pásku na kulatou platformu. Přitiskněte k povrchu. Určete místo pro zařízení na odpadkovém koši nebo na rovné ploše v blízkosti oblasti, kterou chcete chránit. Vyčistěte povrch. Odstraňte ochrannou fólii z oboustranné lepicí pásky a přitiskněte ji na povrch.

ŠROUB

Umístěte odpuzovač v blízkosti odpadkového koše nebo v oblasti, kterou chcete chránit. Rovné povrchy poskytují větší stabilitu. Držte montážní desku proti povrchu a označte otvory tužkou. Neutahujte šrouby příliš silně, jinak se montážní deska prohne.

horizont group gmbh Animal Care

Homberger Weg 4-6

34497 Korbach, Germany

+49 (0) 56 31 / 5 65 - 1 00

+49 (0) 56 31 / 5 65 - 1 20

animalcare@horizont.com

www.animalcare.horizont.com

